



No. 161

N° 161

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**April 23, 2007**

Daytime Meeting - Sessional Day 244  
Evening Meeting - Sessional Day 245

**Lundi**  
**23 avril 2007**

Séance de l'après-midi - jour de session 244  
Séance du soir - jour de session 245

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Caplan,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list of private member's public business:-

Mr. Parsons and Mrs. Van Bommel exchange places in order of precedence such that Mr. Parsons assumes ballot item 32 and Mrs. Van Bommel assumes ballot item 5; and

That, pursuant to Standing Order 96(g), notice be waived for ballot item 5.

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Caplan,

Ordered, That in addition to its regularly scheduled meeting times, the Standing Committee on Justice Policy be authorized to meet Wednesday, April 25, 2007 and Thursday, April 26, 2007 after Routine Proceedings and to meet beyond the normal hour of adjournment for the purpose of conducting public hearings on Bill 165, An Act to establish and provide for the office of the Provincial Advocate for Children and Youth.

Mr. Caplan moved,

M. Caplan propose,

That notwithstanding any other Order of the House, pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 23, 2007, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 44**

Arthurs	Chambers	Gerretsen	Mauro	Ruprecht
Balkissoon	Chan	Hoy	McNeely	Smith
Bartolucci	Colle	Jeffrey	Oraziotti	Smitherman
Bentley	Crozier	Kular	Parsons	Sorbara
Berardinetti	Delaney	Kwinter	Patten	Takhar
Brotten	Dhillon	Lalonde	Peters	Watson
Brownell	Dombrowsky	Levac	Phillips	Wynne
Cansfield	Flynn	Marsales	Ramsay	Zimmer
Caplan	Fonseca	Matthews	Rinaldi	

**NAYS / CONTRE - 20**

Arnott	Ferreira	Martel	Prue	Tabuns
Chudleigh	Hardeman	Martiniuk	Runciman	Tory
DiNovo	Kormos	Miller	Savoline	Witmer
Elliott	Marchese	O'Toole	Scott	Yakabuski

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to amending the Children's Law Reform Act to emphasize the importance of children's relationships with their parents and grandparents (Sessional Paper No. P-205) Mrs. Elliott.

Petition relating to enacting Bill 25, An Act that will preserve the gravesites of the former Premiers of Ontario (Sessional Paper No. P-250) Mr. Brownell.

Petitions relating to supporting the Regulation of Zoos Act (Sessional Paper No. P-264) Mr. Dunlop, Mr. Flynn and Ms. Smith.

Petitions relating to increasing long-term care operating funding in 2007 and 2008 and introducing a capital renewal and retrofit program (Sessional Paper No. P-282) Mr. Dunlop and Mrs. Elliott.

Petitions relating to a bill entitled Endangered Species Act, 2007 (Sessional Paper No. P-306) Mr. Miller, Mr. Murdoch, Mr. O'Toole, Mr. Ouellette, and Ms. Scott.

---

### ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 203, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001 and to make consequential amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

### ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 203, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours pour crime organisé et autres activités illégales et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**6:45 P.M.**

**18 H 45**

---

### ORDERS OF THE DAY

Mr. Bentley moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 184, An Act to protect species at risk and to make related changes to other Acts, when Bill 184 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That the Standing Committee on General Government shall be authorized to meet, in addition to its regularly scheduled meeting times, on May 2, 2007 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and May 7, 2007 from 10:00 a.m. to 12:00 noon for the purpose of conducting public hearings on the bill; and

That the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 p.m. on May 8, 2007. No later than 5:00 p.m. on May 9, 2007 those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

---

### ORDRE DU JOUR

M. Bentley propose,

That the Committee shall report the bill to the House not later than May 10, 2007. In the event that the committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for Third Reading which order may be called on that same day; and

That on the day the order for Third Reading for the bill is called, the time available for debate up to 5:50 p.m. or 9:20 p.m. as the case may be, shall be apportioned equally among the Recognized Parties; and

That when the time allotted for debate has expired, the Speaker shall interrupt the proceedings and put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That there shall be no deferral of any vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 32**

Arthurs	Duguid	Marsales	Mossop	Rinaldi
Bentley	Fonseca	Matthews	Oraziotti	Ruprecht
Berardinetti	Gravelle	McNeely	Peters	Smith
Bountrogianni	Hoy	Meilleur	Qaadri	Smitherman
Brownell	Lalonde	Milloy	Ramal	Van Bommel
Crozier	Leal	Mitchell	Ramsay	Zimmer
Delaney	Levac			

**NAYS / CONTRE - 10**

Dunlop	Ferreira	Martel	Munro	Ouellette
Elliott	Horwath	Miller	Murdoch	Sterling

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)**

Petition relating to stopping tuition fee hikes and improving access and quality in Post-Secondary education (Sessional Paper No. P-241) Ms. Smith.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39 a) DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 20, 2007 (No. 432) (Tabled April 20, 2007).

Pre-Election Report on Ontario's Finances, 2007 / Rapport préélectoral sur les finances de l'Ontario (No. 433).

---